**María Aránzazu Fernández Crespo**

**Profesora Asistente**

**Denise Ferrero Gómez**

**Profesora Asistente**

**Facultad de Artes y Letras**

**Universidad de La Habana**

**PRESENCIA Y TRATAMIENTO DE GALLEGUISMOS EN LOS DICCIONARIOS ESPECIALIZADOS SOBRE EL ESPAÑOL DE CUBA**

Esta ponencia trata sobre la presencia gallega recogida en diccionarios cubanos ya digitalizados, siguiendo el modelo propuesto por la lingüista cubana Aurora Camacho (2008) sobre el estudio del componente ideológico en la lexicografía cubana. Se busca sistematizar la presencia de la lengua gallega en la variante cubana de la lengua, e interpretar “la propia selección del material léxico –ausencias y presencias cargadas de significación– así como la información propiamente lexicográfica vertida en las definiciones” (Camacho, 2008: 23) para determinar el componente ideológico que subyace no solo en los lexicógrafos sino en la sociedad que estos representan. Se trata de transitar diacrónicamente por la sociedad cubana en busca de la imagen de lo gallego, tras la que se esconde toda una construcción cultural en movimiento y evolución. Este acercamiento tiene tres momentos: contrastar la presencia o ausencia de la entrada ‘gallego’, de sus sinónimos o derivaciones; analizar los aportes etimológicos del léxico gallego a la variante cubana del español, incluso en los casos en que es indistinguible del portugués o asturiano, dadas las similitudes entre estas lenguas (Valdés, 2015); y, en último lugar, teniendo en cuenta los paratextos –especialmente las introducciones o las palabras del autor-, desentrañar la filosofía y la ideología que subyacen en la elección de los términos y en sus definiciones. El fin último de este análisis es contribuir a los estudios que visibilizan la impronta del patrimonio inmaterial gallego en Cuba, como parte de la memoria social compartida.